

solo[®]

408 / 409

Manual de instructiuni

*Traducere a instrucțiunilor
originale*

**Pulverizator
de presiune**



Important!

Citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de prima operație și respectați strict normele de siguranță!



Manual de instructiuni

Traducere a instrucțiunilor originale

Atentie!

Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm să citiți acest manual cu atenție, și cel mai important, să respectați toate regulile de siguranță.

Pentru a vă asigura că dispozitivul va continua să funcționeze corect și să livreze performanțe optime pentru mulți ani de acum înainte, asigurați-vă că urmați toate instrucțiunile de utilizare și întreținere.

Distribuitorul dvs. autorizat SOLO va fi bucuros să vă ajute cu orice întrebări.

CE declaratia de conformitate

Declarația CE de conformitate este situat la sfârșitul acestor instrucțiuni de utilizare.

Cerinte naționale

Pulverizatorul cu presiune poate fi supus cerințelor naționale de inspectare regulată de către organismele desemnate, după cum se prevede în Directiva 2009/128/CE¹.

Ambalarea și eliminarea reziduurilor

Vă rugăm să păstrați ambalajul original pentru a fi protejat împotriva deteriorării echipamentelor pe durata transportului, în cazul în care ai nevoie pentru a le expedia sau transporta. În cazul în care materialele de ambalare nu mai sunt necesare, atunci acestea trebuie să fie eliminate în mod corespunzător, în conformitate cu reglementările locale aplicabile. Materiale de ambalare din carton sunt materiile prime care pot fi reciclate sau reutilizate.

La sfârșitul duratei de viață a echipamentului, asigurați-vă că îl veți elimina ca deșeu în mod corespunzător, în conformitate cu directivele și regulamentele oficiale care se aplică în zona dumneavoastră.

În interesul continuării progresului tehnologic ne rezervăm dreptul de a modifica designul și configurația oricărui produs fără notificare prealabilă.

Din acest motiv, nici o pretențiuă poate fi acceptată cu referire la textul și ilustrațiile din acest manual.

Simboluri

Următoarele simboluri sunt utilizate în acest manual și se găsesc pe produs:



Citiți cu atenție manualul.



PERICOL! Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca accidente cu leziuni care pot pune viața în pericol.



Purtați îmbrăcămintea de protecție.



Purtați mănuși de protecție.



Purtați ochelari de protecție



Purtați mască de protecție.



Fumatul interzis



Nu lucrați în zone cu foc deschisă.



Distanța minimă de siguranță: aprox 16 m



Anul / luna de producție



Codul de reciclare pentru materialul rezervorului de pulverizare (PE HD).

¹ Directiva 2009/128/CE a Parlamentului European și a Consiliului European din 21 octombrie 2009 de instituire a unui cadru de acțiune comunitară în vederea utilizării durabile a pesticidelor

Cuprins

1 Reguli de siguranță.....	3
1.1 <i>Instrucțiuni generale de siguranță</i>	4
1.2 <i>Instrucțiuni generale de siguranță</i>	4
1.3 <i>Îmbrăcăminte de lucru / echipament de protecție personală (EPP)</i>	5
1.4 <i>Transportul dispozitivului</i>	5
1.5 <i>Înainte și în timpul lucrului</i>	5
1.6 <i>Întreținere, reparații și depozitare</i>	6
2 Pregătirea aparatului pentru utilizare.....	6
2.1 <i>Asamblarea</i>	6
2.2 <i>Duza de pulverizare și elementul filtrant</i>	6
2.3 <i>Pornirea de proba</i>	6
3 Amestecarea agenților de pulverizare și umplerea rezervorului cu soluție.....	6
4 Utilizarea pulverizatorului de presiune.....	7
4.1 <i>Pulverizarea</i>	7
4.2 <i>Transportul pulverizatorului de presiune</i>	8
4.3 <i>Agente de pulverizare reziduala / sfarsitul pulverizarii</i>	8
5 Întreținerea, curățarea și depozitarea.....	8
5.1 <i>Pornirea de proba</i>	8
5.2 <i>Verificarea duzelor de pulverizare și elementului filtrant prin măsurarea debitului pulverizat</i>	8
5.3 <i>Schimbarea duzei de pulverizare și elementului filtrant</i>	8
5.4 <i>Ungerea garniturii capacului</i>	9
5.5 <i>Golirea rezervorului de agent de pulverizare și curățarea componentelor</i>	9
5.6 <i>Scoaterea pulverizatorului din serviciu și depozitarea</i>	9
5.7 <i>Plan de întreținere</i>	10
6 Livrare standard.....	10
7 Specificații și accesorii speciale.....	11
8 Componentele de purtare.....	11
9 Warranty.....	11

1 Regulamente de siguranță

Modul corect de utilizare / Domeniile de aplicare

- Acest pulverizator cu presiune trebuie folosit numai în scopul aplicării agenților lichizi aprobați de protecție a plantelor, pesticide, insecticide, ierbicidare (ierbicide) și îngrășăminte lichide disponibile la dealerii autorizați, precum și în scopul aplicării apă curată.
- Respectați toate instrucțiunile furnizate de fabricantul agentului de pulverizare.
- Vă recomandăm să utilizați numai agenții de pulverizare care au fost aprobați pentru utilizare ca agenți de pulverizare pentru domeniile de aplicare menționate mai sus de către autoritățile competente din țara dumneavoastră.
- Nu utilizați niciodată fluide cu o temperatură mai mare de 40 °C [104 °F].
- Pulverizatorul cu presiune trebuie folosit numai pentru aplicații în agricultură, pepiniere, silvicultură, pomicultura și legumicultura , vii, acasă și în grădină și în serele de cultivare cu ventilație corespunzătoare.
- Pulverizatorul cu presiune nu trebuie să fie utilizate în alte scopuri, de exemplu, pentru pulverizarea vopselei lichide sau aplicarea oricăror soluții lichide în special, soluțiile agresive, acide sau solvenți care conțin lichide, dezinfectante sau agenți de impregnare
- Va vom oferi detalii cu privire la tipul de materiale folosite pentru pulverizatorul de presiune pentru a verifica rezistența materialului la anumite substanțe chimice.

1.1 Instrucțiuni generale de siguranță



Vă rugăm să va faceți timp pentru a citi cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a folosi aparatul pentru prima dată și păstrați-le într-un loc sigur după aceea. Aveți întotdeauna mare grijă când utilizați dispozitivul.

Puteți pune viața în pericol prin faptul că nu urmați instrucțiunile de siguranță.

De asemenea, este important să urmați toate reglementările de securitate și sănătate relevante care se aplică la locul de muncă.

Oricine nu urmează instrucțiunile de siguranță, instrucțiunile de utilizare sau instrucțiunile de întreținere se va face răspunzător pentru orice dauna și daune indirecte cauzate.

Manualul de utilizare trebuie să fie disponibil în orice moment, oriunde aparatul este utilizat sau depozitat. Acestea trebuie să fie citit de oricine va fi instruit să folosească echipamentul sau va efectua munci cu sau pe dispozitiv (inclusiv service, întreținere și reparații).

- Un operator care-l utilizează prima dată trebuie să obțină instruire practică de la un dealer autorizat SOLO înainte de a folosi echipamentul.
- Persoanelor cu vârsta sub 18 ani le este permisă să utilizeze acest dispozitiv de protecție a plantelor sub supraveghere.
- Păstrați persoanele și animalele departe de zonele în care se lucrează. Nu pulverizați în direcția altor persoane, animale sau obiecte care ar putea fi deteriorate ca rezultat. Țineți cont de faptul că lichidul iese la mare viteză din duză de pulverizare. Utilizatorul este responsabil pentru orice pericole sau accidente care implică alte persoane și / sau a bunurilor acestora.
- Acest echipament trebuie să fie împrumutat numai persoanelor care sunt familiarizate cu acest tip de echipament și funcționarea sa și care au citit instrucțiunile de utilizare. Asigurați-vă întotdeauna că ați predat instrucțiunile de utilizare împreună cu dispozitivul.
- Asigurați-vă că sunteți în formă bună, odihnit și sănătos atunci când se utilizează acest dispozitiv. Nu utilizați acest aparat, dacă sunteți obosit sau bolnav.
- Nu utilizați acest dispozitiv sub influența alcoolului, a drogurilor sau a medicamentelor care ar putea afecta viteza de reacție.
- Nu deturnați, schimbați sau modificați nici un echipament de siguranță sau de control al funcționării.
- Nu utilizați niciodată aparatul dacă o parte din ea este nesigură sau dacă aceasta nu este într-o stare generală care o face sigură de utilizat. Înainte de a utiliza aparatul verificați întotdeauna dacă este sigur de utilizat conf. secțiunii 5.7.



- Înlocuiți imediat piesele deteriorate. Utilizați numai piese de schimb SOLO autentice.
- Utilizați numai accesorii și piesele care au fost furnizate și în mod special aprobate de noi pentru instalare pe dispozitiv.
- Calitatea oricăror piese de schimb este, de asemenea, un factor important că dispozitivul este de încredere și sigur de utilizat. Utilizați întotdeauna piese originale SOLO, deoarece acestea sunt singurele piese care au fost fabricate cu același echipament și în aceleași condiții ca și piesele montate inițial la aparat. Piese de schimb originale SOLO și accesorii sunt disponibile la distribuitorul dvs. SOLO autorizat. El are, de asemenea, acces la listele de piese de schimb necesare, de la care pot fi luate numerele pieselor necesare, iar el va fi, de asemenea, actualizate cu privire la orice îmbunătățiri minore și modificări la gama de piese oferite. Vă rugăm să rețineți că utilizarea pieselor de schimb care nu sunt originale vor anula garanția.
- Când dispozitivul nu este utilizat trebuie stocat în siguranță într-un loc unde nu va pune în pericol sănătatea și siguranța celorlalți. Pregătirea dispozitivului pentru depozitare în conformitate cu punctul 5.5. Asigurați-vă că dispozitivul este depozitat într-un loc sigur în care persoane neautorizate nu se poate accesa.

1.2 Instrucțiuni generale de siguranță

- Evitați contaminarea mediului, alimentarea de la rețea de apă și / sau sisteme de canalizare publică cu agent de curățare sau pulverizare! Asigurați-vă că pentru a evita contaminarea când amestecare, umplere, folosind, drenaj, curățare, întreținere și transport prin utilizarea unor proceduri adecvate și containere adecvate.
- Agenților de pulverizare / de curățare nu trebuie să ajungă să intre în alimentarea cu apă de rețea, sisteme de canalizare publică, pulverizat pe maidane, sau să se scurgă în apă naturală sau eliminate împreună cu deșeurile menajere normale. Acest lucru înseamnă, de asemenea, că îngrijirea adecvată trebuie să fie luată în timpul umplerii pentru a se asigura că niciunul dintre agentul de pulverizare nu este tras înapoi în conductele de apă. Agenții și detergenții de pulverizare și orice resturi neutilizate ale agenților de pulverizare și detergenți trebuie să fie întotdeauna colectate într-un recipient adecvat și aruncate pe canalele aprobate pentru deversarea deșeurilor chimice de uz casnic.

- Evitați orice contact direct cu agenții de pulverizare. În caz de contact cu agenți de pulverizare periculoși pentru sănătate, clătiți imediat părțile corpului afectate cu multă apă curată, schimbați imediat hainele îmbibate cu agenți de pulverizare și solicitați imediat sfatul medicului. Nu mânca sau bea în timpul manipulării agenților de pulverizare.
- Opriți lucru imediat dacă începeți să vă simțiți rau în timp ce lucrați, sau dacă deveniți neobișnuit de obosit. Cereți sfatul medicului dacă starea persistă.
- Nu lăsați niciodată copiii sau oricine care nu este familiarizat cu manipularea acestui tip de agent de pulverizare să se ocupe de agentul de pulverizare.
- Curățați rezervorul de agent de pulverizare și toate celelalte piese afectate de agentii de pulverizare ori de câte ori agentul de pulverizare este schimbat. Pentru eliminarea reziduurilor, executați o pulverizare cu apă curată după curățarea rezervorului de agentul de pulverizare și înainte de următoarea umplere cu alt agent de pulverizare. Acest lucru va preveni riscul unor reacții chimice care au loc între diferitele substanțe.
- Nu pulverizați în spații înguste sau închise - agenți de pulverizare sunt toxici și există un risc de otrăvire. Echipamentul de pulverizare poate fi utilizat în sere numai dacă se asigură o ventilație adecvată. Amplasați semne de avertizare în serele care au fost tratate. Accesul se va face numai după o completă ventilație.
- După ce ați terminat pulverizarea, pregătiți dispozitivul pentru depozitare în conformitate cu punctul 5.5, se spală bine fața și mâinile cu săpun, scoateți hainele de lucru și asigurați-vă sunt spălate regulat.
- Orice agent neutilizat de pulverizare, care este rămas în dispozitiv ar putea provoca coroziune și, prin urmare, distruge dispozitivul.

1.3 Îmbrăcăminte de lucru / echipament de protecție personală (EPP)

- 
 Purtați întotdeauna îmbrăcăminte de protecție adecvată, în conformitate cu reglementările relevante. Îmbrăcăminte trebuie să protejeze toate părțile corpului împotriva contactului cu agenții de pulverizare: mănuși, ochelari, încălțăminte, șorț din cauciuc, dacă este necesar protecție a respirației.
- Imbracaminte trebuie să fie adecvată - de exemplu, etanșă, dar nu obstructivă.
- Purtați încălțăminte de protecție cu prindere bună, de preferință încălțăminte de protecție.
- 
 • Purtați mănuși de protecție, cu palme anti-alunecare



- Purtați ochelari de protecție împotriva agenților de pulverizare.




- Purtați întotdeauna o mască de respirație atunci când se lucrează în plantații dense și înalte, în sere, în goluri în pământ sau în tranșee și atunci când se utilizează agenți de pulverizare periculoși.

- Schimbați imediat orice îmbrăcăminte care s-a îmbibat cu agent de pulverizare.
- Spălați hainele de lucru regulat.
- Nu purta o eșarfă, cravată, bijuterii sau alte articole de îmbrăcăminte care ar putea fi prins într-un tufiș sau pe o ramură.

1.4 Transportul dispozitivului

- Pentru a preveni deteriorarea și pentru a elimina pericolele potențiale pentru alți participanți la trafic, folosiți echipament de ancorare atunci când este transportat pe un vehicul.
- Asigurați-vă că agentul de pulverizare nu se poate scurge sau deversa. Verificați rezervorul de agent de pulverizare și toate furtunurile și conductele care transporta agentul de pulverizare pentru scurgeri.
- Înainte de a transporta aparatul ar trebui să se pregătească în mod ideal dispozitivul pentru transportul în conformitate cu punctul 5.5.

1.5 Înaintea și în timpul lucrului

- De fiecare dată înainte de a începe utilizarea dispozitivului, verificați întregul dispozitiv pentru a se asigura că este sigur de utilizat în funcție de secțiunea 5.7.
- Verificați rezervorul de agent de pulverizare și toate furtunurile și conductele care transporta agentul de pulverizare pentru scurgeri.
- Înainte de fiecare utilizare, a asigura buna funcționare a supapei de limitare a presiunii (2).
- Nu începeți să lucrați dacă există nereguli sau scurgeri, dacă remarcați orice deteriorare a echipamentului sau dacă echipamentul nu funcționează corespunzător în nici un fel, depresurizați imediat aparatul trăgând de supapa de suprapresiune (fig. 4) și duceți-l la verificat la un atelier specializat.
- Înainte de tragerea la supapa de suprapresiune (2), dispozitivul trebuie să fie întotdeauna în poziție verticală.
- Atenție: Țineți dispozitivul departe de față!
 - Dispozitivul trebuie să fi operat de o singură persoană la un moment dat. Nimeni altcineva nu trebuie să fie pe o rază de 15 metri în același timp.
- 
 • Când începe să pompeze, asigurați-vă că robinetul de închidere este închis. Așintiți tubul de pulverizare spre o zonă liberă.

- Asigurați-vă întotdeauna că există un schimb de aer adecvat atunci când se lucrează în zone cu plante dese și înalte, în sere, în spații subterane în pământ sau în tranșee.
- Stați mereu în legătură cu alte persoane care ar putea să vă ajute în caz de urgență.
- Faceți pauze la intervale regulate.
- Nu mâncați și nu beți lichide atunci când se utilizează agenții de pulverizare.



- Nu fumați în zonele în care lucrați.

- Când scoateți tubul de pulverizare, nu îndreptați capătul tubului spre dumneavoastră sau spre alte persoane.

1.6 Intreținere, reparații și depozitare

Efectuați operații de întreținere și reparații de unul singur în cazul în care sunt acoperite în aceste instrucțiuni de utilizare. Toate celelalte lucrări trebuie efectuate de un atelier autorizat.

Repararea dispozitivelor moderne și elementelor lor de siguranță, necesită instruire de specialitate calificată și un atelier dotat cu scule speciale și dispozitive de testare. Specialistul are pregătirea necesară, experiența, și echipamentul la dispoziția sa pentru a vă oferi soluția cea mai rentabilă și vă poate ajuta în multe feluri, cu sfaturi și servicii..



- Nu utilizați, reparați sau țineți dispozitivul în apropierea focului deschis.
- Înainte de a face orice lucrare de întreținere sau reparații și înainte de a deschide rezervorul de agent de pulverizare, depresurizarea aparatului trăgând de supapa de suprapresiune (fig. 4). Înainte de tragerea la supapa de suprapresiune (2), dispozitivul trebuie să fie întotdeauna în poziție verticală. Atenție: Țineți dispozitivul departe de față!
- Depresurizați întotdeauna aparatul trăgând de supapa de suprapresiune (2), înainte de desfacerea furtunului de înaltă presiune, ventilul de închidere (5), manometrul (în funcție de model), tubul de pulverizare (1) și atașamentul duză (4).
- Toate reparațiile trebuie efectuate numai cu piese de schimb originale SOLO.
- Dispozitivul nu trebuie modificat în niciun fel, deoarece acest lucru ar putea afecta negativ siguranța dispozitivului și potențial provoca un accident sau rănire.

2 Pregătirea aparatului pentru utilizare

2.1 Asamblarea

Pulverizator cu presiune este demontat înainte de a fi expedit. Acesta trebuie să fie pe deplin reasamblat din nou înainte de a fi utilizat.

Instalarea tubului de pulverizare:

- Fixați drept gulerul filetat (fig. 2, poz. 1) și înșurubați-l ferm în tubul de pulverizare (1) cu inel O (16x3 mm) strans bine pe robinetul de închidere. Nu folosiți unelte!

Ca urmare, tubul de pulverizare trebuie să fie montat în clema de susținere de la mânerul pompei (fig. 3).

Instalarea manometrului (în funcție de model):

- Deșurubați gulerul filetat negru de la ventilul de închidere.
- Înșurubați gulerul filetat negru din setul de accesorii manometru pe robinetul de închidere.
- Introduceți inelul O în guler filetat și înșurubați manometrul cu mâna în guler filetat. Nu folosiți unelte!

2.2 Duza de pulverizare și elementul filtrant

Din fabricație, dispozitivul este dotat standard cu o duză de pulverizare reglabilă.

Debitul de pulverizare: Vezi secțiunea 4.1

Un element filtrant este montat în cotul aflat în amonte de duza de pulverizare (fig. 2).

Numai duza de pulverizare standard menționată mai sus (nr: 49 00 525), duzele de pulverizare din kit-ul de duză (componenta nr: 49 00 574) și elementul de filtrare original (nr: 40 74 922 25, cu suprafața de deschidere: 0,8 mm) vor trebui să fie utilizate în acest pulverizator de presiune.

Schimbarea duzei de pulverizare și a elementului de filtru: Vezi secțiunea 5.3

2.3 Pornirea de proba

La prima pornire, la începutul sezonului de pulverizare și în caz de utilizare cu frecvență de cel puțin o dată pe lună, efectuați o pornire de probă conform punctului 5.1 pentru a verifica întregul dispozitiv.

3 Amestecarea agenților de pulverizare și umplerea rezervorului cu soluție



La manipularea agenților de pulverizare, respectați întotdeauna instrucțiunile de siguranță ale acestui manual (acordați o atenție deosebită secțiunii 1.3) și informațiile furnizate de către producătorul agentului special de pulverizare.

Înainte de a deschide rezervorul de agent de pulverizare, depresurizarea aparatului trăgând de supapa de suprapresiune (fig. 4). Înainte de tragerea la supapa de suprapresiune (2), dispozitivul trebuie să fie întotdeauna în poziție verticală. Atenție: Țineți dispozitivul departe de față!

După umplere, se introduce pompa din nou și strângeți ferm rotind mânerul pompei (3) sensul acelor de ceasornic. Strângeți ferm până mânerul pompei se fixează în poziție.

Identificarea conținutului rezervor:

Denumirea agentului de pulverizare utilizat trebuie să fie atașată la aparat și trebuie să fie actualizată de fiecare dată când agentul de pulverizare este schimbat.

ATENȚIE:
Nu mixați diferiți agenți de pulverizare în rezervorul de agent de pulverizare fără să curățați întâi bine rezervorul și toate părțile care vin în contact cu agentul de pulverizare și spălați sistemul cu multă apă curată.

Recomandare: Utilizați soluția de curățare SOLO specială pentru utilizările de stropire pentru protecția plantelor (dozare flacon de 500 ml, nr. : 49 00 600).

Nu folosiți substanțe agresive, acide sau solvenți de curățare care conțin benzină, de exemplu.

4 Utilizarea pulverizatorului de presiune

ATENȚIE: Asigurați-vă că urmați toate instrucțiunile de siguranță atunci când utilizați pulverizatorul de presiune.

De fiecare dată când utilizați pulverizatorul de presiune, în primul rând se verifică peste tot pentru a se asigura că este sigur de utilizat în funcție de secțiunea 5.7

4.1 Pulverizarea

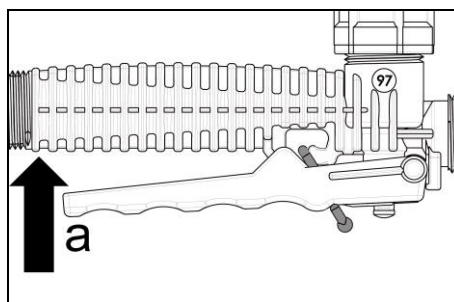
- Atunci când se aplică agent de pulverizare, asigurați-vă prin utilizarea unor măsuri și proceduri adecvate ca eliberarea accidentală a agentului la alte zone este redusă la minimum și deviația în zonele înconjurătoare este împiedicată.
- Procedați întotdeauna cu cea mai mare grijă atunci când pulverizați.
- Nu utilizați niciodată aparatul în condiții de vânt sau dacă plouă, deoarece acest lucru ar risca impastierea pe distanța mare a agentului pulverizare.
- Verificați direcția vântului înainte de a începe munca și selectați direcția pulverizare în direcția vântului de la utilizator.
- Se recomandă pulverizarea dimineața sau seara, deoarece e posibil ca atunci să fie mai puțin vânt.
- Asigurați-vă că veți stopi doar ceea ce este de fapt destinat a fi acoperit cu agenți de pulverizare.

- Nu pulverizați agentul spre persoane, animale, ferestrele deschise sau uși, mașini sau orice altceva care ar putea fi afectate de agentul pulverizare.

- Când pulverizați, asigurați-vă că agentul de pulverizare este aplicat uniform și omogen în zona tratată.

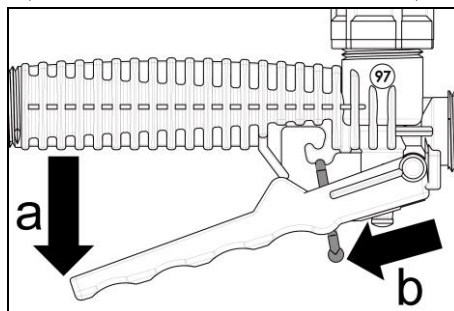
Pompare și pulverizarea:

Pentru a pompa, slăbiți mânerul pompei (3) rotind din poziția de oprire. Pompați până când se atinge presiunea de lucru în rezervorul agentului de pulverizare (fig. 6). Presiune excesivă scapă automat prin supapa de suprapresiune (2). Țineți tubul de pulverizare cu ventilul de închidere în mână. Începeți procesul de pulverizare prin apăsarea ventilului de închidere (5).



Eliberarea ventilului de închidere se oprește procesul de pulverizare.

Clema roșie poate fi folosită pentru a asigura ventilul de închidere în poziția deschisă pentru a pulveriza constant. Pentru aceasta, trageți maneta ușor departe (a) de la mânerul și blocați clema (b).

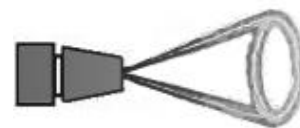


Reglarea duzei (Fig. 7):

Duza închisă

→ con gol

Debit de stropire la 2 bar:
0,45 l / min



Duza deschisă

(max. 1 rand, 360°)

→ jet direct și îngust

Debit de stropire la 2 bar:
0.70 l/min



Tubul de pulverizare (1) se poate roti în ventilul de închidere (5) - după slăbirea gulerului filetat (Fig 2, poz 1..) - Acest lucru este util pentru pulverizarea sub frunze.

În cazul în care agentul de pulverizare nu este complet dizolvat, duza de pulverizare sau elementul filtrant ar putea fi blocate sau deteriorate. Dacă este necesar, curățați sau înlocuiți duza și elementul filtrant.

Curățarea: Vezi secțiunea 5.5

Înlocuirea duza de pulverizare și elementului filtrant: Vezi secțiunea 5.3

4.2 Transportul pulverizatorului de presiune

Pulverizator cu presiune poate fi transportat de mânerul pompei (3), în cazul în care mânerul pompei este apăsat complet și blocat.

4.3 Agenți de pulverizare reziduala / finisare pulverizare

Opriti pompa cand constatati ca se pulverizeaza mai mult aer decat agent de pulverizare. Acest lucru este indicat de o ceata pulverizata de duza. In acest moment rezervorul agentul de pulverizare va contine încă o cantitate reziduală de mai puțin de 200 ml [6.8 oz]. Dacă doriți să continuați pulverizarea cantitate rămasa se dilueaza cu doi litri [68 uncii] de apă curată și spray-ati pe zona tratată.

Când ați terminat de lucru, pregătiți dispozitivul pentru stocare în conformitate cu punctul 5.5, se spală bine fața și mâinile cu săpun, scoate hainele de lucru și să se asigurați-va că acestea sunt spalate regulat.

5 Intreținerea, curățarea și depozitarea

5.1 Pornirea de proba

Cel puțin la începutul fiecărui sezon de pulverizare și în utilizarea frecventă la puțin o dată pe lună, efectuați o spalare cu apă curată pentru a verifica următoarele:

- Etanșeitate tuturor componentelor echipamentului la presiune maximă admisibilă deschis și închis robinet de închidere
- Funcția tuturor componentelor active (supapă de presiune, supapă de închidere, mâner pompa, indicator de presiune (în funcție de model)
- Dozarea și distribuția preciziei duzei utilizate prin măsurarea vitezei de pulverizare a agentului în conformitate cu punctul 5.2

Nu începe să lucrați dacă există nereguli sau scurgeri, dacă puteți vedea orice deteriorare a echipamentului sau dacă echipamentul nu funcționează corespunzător. În acest caz, depresurizați imediat aparatul trăgând de supapa de suprapresiune (fig. 4) și solicitați o verificare de către un atelier specializat.

Înainte de tragerea de supapa de suprapresiune (2), dispozitivul trebuie să fie întotdeauna în poziție

verticală.

Atenție: Țineți dispozitivul departe de față!

5.2 Verificarea duzelor de pulverizare și elementului filtrant prin măsurarea debitului pulverizat

Umpleți rezervorul cu apă curată până la marcajul maxim, porniți-l și pulverizați pentru exact un minut la o presiune de lucru de 1 bar.

Apoi măsurați cantitatea de apă necesară pentru a umple rezervorul până la nivelul său maxim. Valoarea măsurată corespunde debitului stropire a dispozitivului în l / min pentru presiunea de lucru selectată.

Această valoare nu trebuie să se abată cu mai mult de 10% din valoarea indicată la punctul 4.1.

Dacă valoarea reală este prea scăzută, aceasta poate fi cauzată de depozite în duza de pulverizare și / sau în elementul de filtrare. Curățați piesele și repetați verificarea.

În cazul în care valoarea reală este prea mare, aceasta poate fi din cauza uzurii sau deteriorarea duza de pulverizare.

La verificarea duzelor, verificați și dacă duza de pulverizare produce o formă de evantai a modelului de pulverizare.

Dacă debitul de stropire este încă prea mic după curățarea duzei și elementul filtrant, sau în cazul în care duza și / sau elementul de filtru sunt uzate sau deteriorate, înlocuiți duza și / sau elementul de filtru de piese de schimb originale SOLO.

Schimbarea duza de pulverizare și elementul de filtru: Vezi secțiunea 5.3

5.3 Schimbarea duzei de pulverizare și elementului filtrant

Numai duza de pulverizare standard de (nr. : 49 00 525), duzele de pulverizare din kit-ul de duză (set nr.: 49 00 574) și elementul de filtru original (nr. : 40 74 922 25, flux deschidere: 0,8 mm) trebuie să fie utilizat în acest pulverizator cu presiune.

Duză de pulverizare și element de filtru trebuie schimbat numai în cazul în care dispozitivul este depresurizat. Depresurizați aparatul trăgând de supapa de suprapresiune (fig. 4).

Înainte de tragerea de supapa de suprapresiune (2), dispozitivul trebuie să fie întotdeauna în poziție verticală.

Atenție: Țineți dispozitivul departe de față!

Schimbarea duza de pulverizare sau element de filtrare:

- Clățiți atașamentul duzei cu apă curată.

- Demontați atașamentul duză (fig. 2).
- Curățați inelele O, elementul de filtru și duza de pulverizare cu apă curată și o perie moale (fig. 8). Nu folosiți niciodată gura să suflati prin duza de pulverizare! Nu folosiți niciodată obiecte dure pentru a curăța duzele!
- Înlocuiți duza anterior de către cel nou sau elementul de filtru precedent de cel nou..
- Reasamblați componentele atașamentul duzei (fig. 2).

5.4 Ungerea garniturii capacului

Pentru a etna rezervorul agentului de pulverizare, păstrați întotdeauna garnitura capacului unsa bine cu vaselina siliconica.

5.5 Golirea rezervorului de agentul de pulverizare și curățarea componentelor implicate in transport

Înainte de a deschide , depresurizați aparatul trăgând de supapa de suprapresiune (fig. 4). Înainte de tragerea de supapa de suprapresiune (2), aparatul trebuie să fie întotdeauna în poziție verticală. Atenție: Țineți dispozitivul departe de față!

Goliți rezervorul de agent de pulverizare, după utilizare și, în special, la sfârșitul sezonului și clătiți cu apă curată din abundență.

Orice agent neutilizat rămas în aparat ar putea provoca coroziune și, prin urmare distruge acestuia. O atenție specială trebuie acordată duzelor de pulverizare, filtrelor și sigiliilor.

Vă rugăm să citiți și respectați instrucțiunile de curățare furnizate împreună cu agentul de pulverizare.

Recomandare: Utilizați Solutia de spalare SOLO (dozare flacon de 500 ml, nr: 49 00 600).

Nu folosiți substanțe agresive, acide sau solvenți petrolieri(benzină, de exemplu).

După curățare, lăsați aparatul deschis pentru a se usca.

Curățarea duzei de pulverizare și elementului de filtrare:

- Clătiți atașamentul duză cu apă curată..
- Demontați atașamentul duză (fig. 2)
- Curățați inelele O, elementul filtrant și duza de pulverizare cu apă curată și o perie moale (fig. 8). Nu folosiți niciodată gura să suflati prin duza pulverizatorului! Nu folosiți niciodată obiecte dure pentru a curăța duzele!
- Reasamblați componentele atașamentului duzei (fig. 2).

5.6 Scoaterea pulverizatorului din serviciu si depozitarea

Pregătirea dispozitivului pentru depozitare în conformitate cu punctul 5.5.

Păstrați dispozitivul protejat de lumina soarelui într-o locație sigură, uscata și ferit de îngheț cu o temperatură ambientală de maxim 35 ° C.



Nu trebuie să existe nici o flacara deschis în apropiere.

Asigurați-vă că nu poate fi utilizat de persoane neautorizate, în special de copii.

5.7 Plan de întreținere

		Înainte de a începe munca	După muncă	Atunci când se schimbă agentul de pulverizare	La cerere	Lunar	Anual sau la începutul sezonului
Întreaga presiune de pulverizare	<p>Verificați dacă dispozitivul este sigur de utilizat:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Inspectie vizuala a dispozitivului • Verificați etanșeitarea tuturor componentelor și accesoriilor (la presiunea maximă admisibilă de deschis și închis robinetul) • Verificați funcționarea tuturor componentelor active (supapă de siguranță, închidere ventil, mâner pompa, indicator de presiune - în funcție de model) 	X					
Furtunele și conectorii cu surub	Inspectie vizuala	X					
Rezervorul agentului de pulverizare	Inspectie vizuala	X					
	Curatarea (section 5.5)		X	X			
Duza și elementul filtrant	Curatarea (section 5.5)		X	X	X		
	<p>Funcționarea de proba pentru a verifica duzele de pulverizare și elementul de filtru prin măsurarea debitului de pulverizare (secțiunea 5.2)</p> <p>X*: O probă lunară este necesară numai în cazul în care dispozitivul este utilizat frecvent.</p>				X	X*	X
Capacul cu garnitura	Lubrifierea (secțiunea 5.4)				X		X

Nu începe lucrul dacă există nereguli sau scurgeri, dacă sesizați orice deteriorare a echipamentului sau dacă echipamentul nu funcționează corespunzător. În acest caz, depresurizați imediat aparatul trăgând de supapa de suprapresiune (fig. 4) și solicitați o verificare de către un atelier specializat.

Înainte de tragerea la supapa de suprapresiune (2), dispozitivul trebuie să fie întotdeauna în poziție verticală.

Atenție: Țineți dispozitivul departe de fața ta!

Dacă aveți întrebări, vă rugăm să consultați dealer-ul autorizat SOLO.

6 Livrare standard

- Dispozitiv standard cu robinet de închidere montat pe furtunul de înaltă presiune
- Tub de pulverizare cu duză inclusă, atasată
- Acest manual de instrucțiuni (incl. declarația de conformitate CE)

7 Specificații și accesorii speciale

Model ("Tip" ¹)		408	409
Rezervorul agentului de pulverizare:	Volumul nominal ("Volum Total" ¹)	cca. 6.3 l	cca. 9.2 l
	Volumul max.de umplere ("max. Vol." ¹)	cca. 5.0 l	cca. 7.0 l
Volumul rezidual care ramane ne-evacuat în mod corespunzător de către dispozitiv		< 200 ml	
Presiunea maxima posibila de operare ("P max." ¹)		2.0 bar [29 psi]	
Temperatura maxima de operare ("T max." ¹)		0–40 °C	
Tija de pulverizare (material: PVC)	Lungimea	500 mm	
Furtun de presiune:	Lungimea	1,500 mm	
Duza standard (duza ajustabila)	Cod de comanda:	49 00 525	
Accesorii: Set de duze (9 tipuri de duze)	Cod de comanda:	49 00 574	
Debit maxim la 2 bar [29 psi] ("max." ¹)		0.7 l/min	
Elementul filtrant:	Deschiderea:	0.8 mm	
	Cod de comanda:	40 74 922 25	
Greutatea (pregatit de operare):	Rezervor gol ("greutate neta" ¹)	1.233 kg	1.435 kg
	Rezervor umplut la maxim	6.233 kg	8.435 kg
Dimensiuni (fara tija de pulveizare si furtun):	Inaltime	460 mm	535 mm
	Latime	200 mm	220 mm
	Adancime	200 mm	220 mm

¹ Inscriptia de pe rezervorul agentului de pulverizare

8 Componentele de purtare

Diverse piese sunt supuse uzurii specifice aplicației sau a uzurii normale și, dacă este necesar, trebuie înlocuite în timp util.

Următoarele componente sunt supuse uzurii normale și nu sunt acoperite de către garanția producătorului:

- Toate componentele din cauciuc care vin în contact cu agentul de pulverizare
- Duza de pulverizare
- Filtrele
- Garniturile

9 Warranty

Garantăm rezolvarea gratuită a problemelor de calitate și acoperim costul de înlocuire a pieselor care se dovedesc a fi defecte de material sau prezintă defecte de fabricație în perioada de garanție stabilită după data achiziționării.

Vă rugăm să rețineți că condițiile de garanție specifice pot diferi de la o țară la alta. Dacă aveți dubii, vă rugăm să va adresati vânzătorului bunurilor. Vânzătorul produsului este responsabil pentru respectarea termenilor de garantare.

Sperăm că veți înțelege că nu putem fi responsabili pentru prejudiciile rezultate din aceste cauze:

- Nerespectarea instrucțiunilor de utilizare.
- Neglijarea întreținerii și reparațiilor necesare.
- Uzura în urma utilizării normale (în special: sigilii garnituri, membrane, gulere, duze de pulverizare și filtre).
- Utilizarea unor scule neadecvate.
- Folosirea forței, tratament necorespunzător, abuz și accidente.
- Ajustări și reparații facute de către persoane necalificate.
- Modificari neautorizate aduse dispozitivului.
- Utilizarea de piese de schimb neadecvate sau piese care nu sunt originale dacă aceste părți sunt cauza prejudiciului.
- Utilizarea unor substanțe neaprobată încarcate în rezervor
- Deteriorările cauzate de închiriere

Curățenia uzuală, reglajele sau lucrările de întreținere nu poate fi invocat ca parte a garanției. Toate lucrările de garanție trebuie să fie efectuate de către unul din centrele noastre de service autorizate.

1 Tub de pulverizare; 2 Supapa de suprapresiune; 3 Manerul pompei; 4 Duza de stropire; 5 Supapa de inchidere; 6 Rezervorul agentului de pulverizare; 7 Luna si anul fabricatiei (spatele cutiei)

Fig. 1



Fig. 2

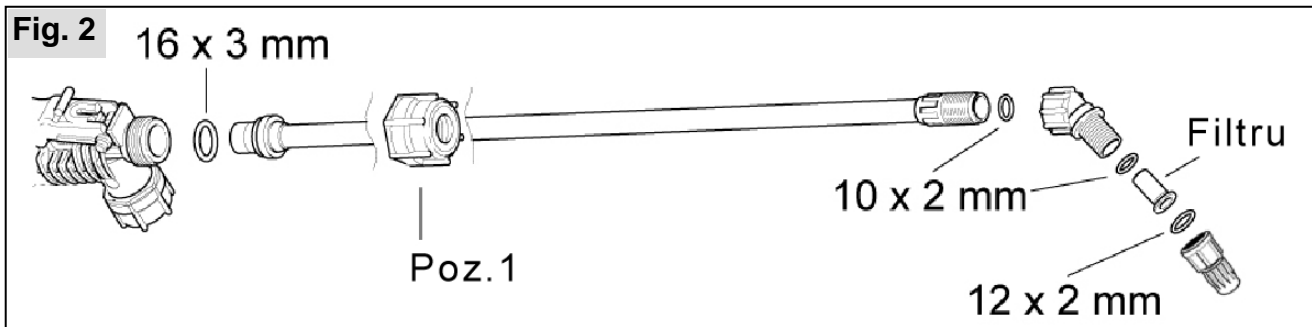


Fig. 3

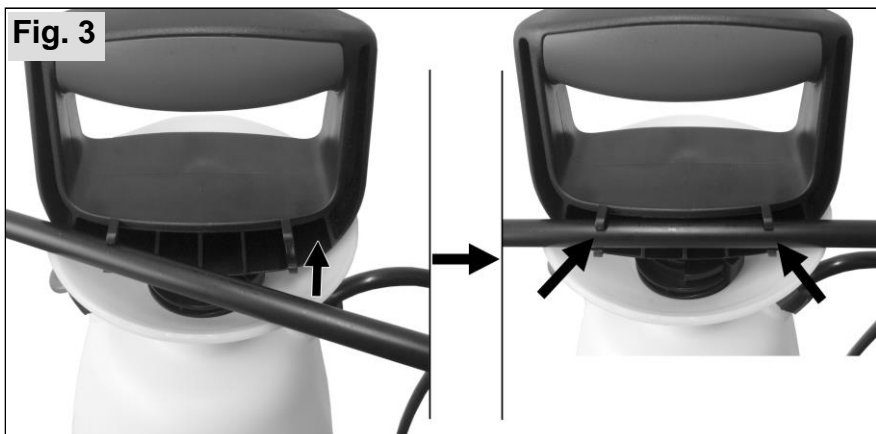


Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6

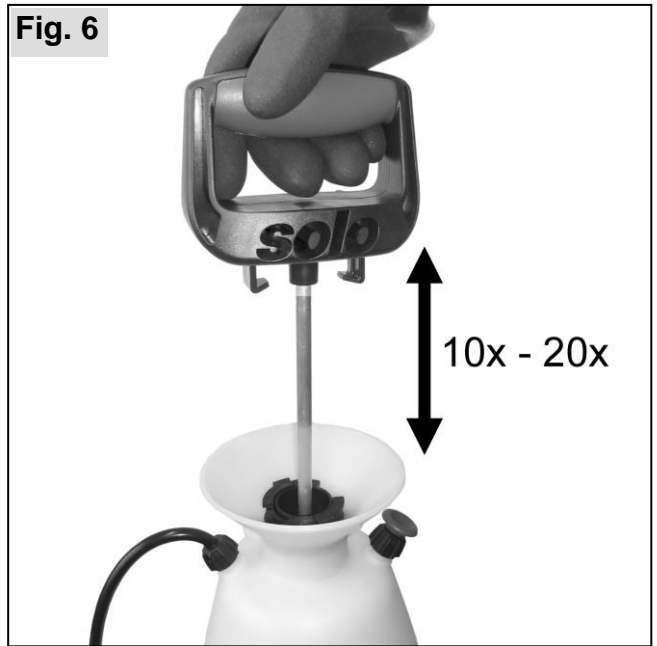
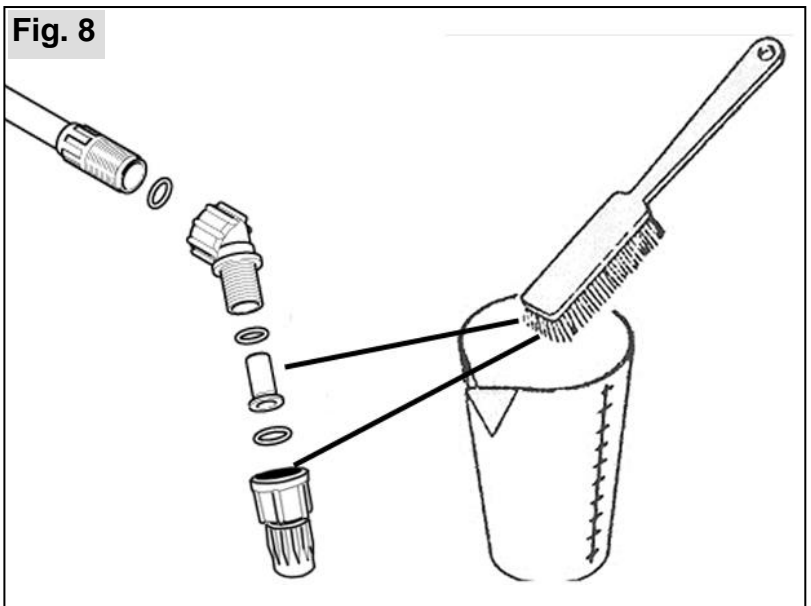


Fig. 7



Fig. 8



solo[®]

Distribuitor autorizat

SC Motor Force SRL

Cluj-Napoca, C.Turzii 188

Tel.: 0264412530

www.motorforce.ro

SOLO Kleinmotoren GmbH
Postfach 60 01 52
71050 Sindelfingen
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 7031 301-0
Fax: +49 7031 301-130
info@solo-germany.com

SOLO Kleinmotoren GmbH
PO Box 60 01 52
71050 Sindelfingen
GERMANY
Tel.: +49 7031 301-0
Fax: +49 7031 301-149
export@solo-germany.com

